## STIHL TS 400

## Монтаж <br> Эксплуатация <br> Правила техники безопасности <br> Техническое обслуживание

## Содержание

Для Вашей безопасности ..... 1
Монтаж подшипникового узла с защитным кожухом- ..... 5
Натяжение / Дополнительное натяжение клинового ремня ..... 6
Отрезные шлифовальные круги ..... 6
Монтаж / Замена отрезного шлифовального круга ..... 7
Топливо ..... 7
Заправка топливом ..... 8
Хранение агрегата ..... 9
Пуск агрегата ..... 9
Указания по эксплуатации- ..... 10
Очистка воздушного фильтра ..... 11
Основная информация по настройке карбюратора ..... 11
Искрозащитная решетка в шумоглушителе ..... 12
Контроль свечи зажигания- ..... 13
Замена пускового тросика и возвратной пружины ..... 13
Замена клинового ремня ..... 14
Направляющая тележка ..... 15
Техническая характеристика ..... 15
Основные узлы ..... 16
Указания по техническому обслуживанию и уходу ..... 17

## Для Вашей безопасности

При работе с абразивно-отрезным устройством необходимо принимать дополнительные меры предосторожности, т.к. работа производиться с очень высокой скоростью вращения шлифовального круга. Перед первым вводом мотоагрегата в эксплуатацию ознакомиться внимательно с общей инструкцией по эксплуатации. Несоблюдение нижеописанньх указаний по технике безопасности может оказаться опасным для жизни.

Каждый работающий с абразивно-отрезным устройством впервые: должен быть проконсультирован продавцом, как следует правильно обращаться с агрегатом или пройти специальный курс обучения.

Несовершеннолетние лица к работе с абразивно-отрезным устройством не допускаются - за исключением лиц старше 16 лет, проходящих обучение под надзором.

Вблизи работы моторной пилой не должны находиться дети, животные и посторонние лица (зрители)!
Пользователь мотопилой отвечает за несчастные случаи или опасность, угрожающие другим лицам или их имуществу!

Абразивно-отрезное устройство разрешается передавать или давать во временное пользование (напрокат) только тем лицам, которые хорошо знакомы с данной моделью и обучены обращаться с ней - при этом должна непременно прилагаться инструкция по эксплуатации!

Разрешается применять только шлифовальные круги и комплектующие, поставляемые или допущенные фирмой Stihl специально для монтажа на этом агрегате.

Шлифовальные круги должны быть однозначно и определенно допущены для ручной резки. Применение других шлифовальньх кругов или комплектующих не допускается, т.к. это могло бы привести к несчастным случаям.

Предписанные одежда и оснащение!
Одежда должна быть целесообразной и не смеет мешать при работе. Рекомендуется плотно прилегающая одежда - комбинезон, а не рабочий халат - лучше всего защитный комбинезон фирмы Stihl.

При резании стали, рекомендуетея защитная одежда из трудновоспламеняемого материала (ни в коем случае не носить одежду из материала, содержащего синтетические волокна). Опасность пожара вследетвие искрения!

Одежда должна быть чистой от воспламеняющихся отложений, запрещается носить свободную одежду, распущенные длинные волосы.

При сильном и длительном пылеобразовании следует полззоваться пылезащитной маской. Для связывания пыли рекомендуется применение гидроустройства фирмы Stihl.

Носить защитную обувь.
С ребристой подошвой и носками со стальной накладкой!
Носить защитную каску!-
Если не исключена опасность ушиба падающими предметами.
Носить защитные очки и «личные» средства защиты от шума - например, защитные слуховые капсулы.
Носить прочные перчатки!
По возможности, из хромовой кожи.
Фирма STIHL предлагает обширную программу по технике безопасности.


Транспортнровка мотоагрегата.
Облзательно остановить двигатель.
Агрегат перено сить только за трубчатую рукоятку
Шлифовальньй круг направлен назад - горячий шумоглушитель направлен в сторону от тела! Не дотрагиваться до горячих деталей агрегата, особенно до поверхности шумоглушителя - опасность ожога!

При транспортировке на транепортном средетве. Перед транепортировкой снять обязательно отрезной шлифовальньй круг - опасность поломки! Агрегат закрепить так, чтобы он не мог опрокинуть ся, не мог быть поврежден и, чтобы не выливалось горючее!

Перед заправкой топлива вьплпччть двигатель! Бензин воспламеняется чрезвьгчйно легко! При открьттом огне соблюдать безопасное расстояние! Не разливать топливо!

Не заправлять топливо при горячем двигателе - Топливо может пере ливаться через край - Опасность пожара!
Пробку топливного бака отвинтить осторожно, с тем, чтобы могло медленно понизиться избыточное давление и топливо не могло выбрызгивать ся! Топливо заправлять только на хорошо проветриваемых местах. Если топливо гролилось, агрегат немедленно очистить.

После заправки пробку топливного бака затлнуть до отказа! Обратить внимание на не герметичности! Если топливо просочилось, двигатель не запускать. Опасность для жизни вследствие ожога!

## Применягь правильные отрезнье шлифовальные круги!

Для разнообразньх случаев применения в распоржжение имеются отрезные шлифовальные круги длл: Стали каменньхх пород - асфальта - ковких чугунньхх труб.

Отрезные шлифовальные круги на основе синтетической смолы чувствительны к


нагреву - избегать длительного прямого воздействия солнечных лучей или иного топливного облучения!
Запасные шлифовальные круги складировать сухими и, по возможности, при равномерной температуре без заморозков!
Опасность поломки и растрескивания!
Ни в коем случае не применять пильные диски! опасность травмы!

## Контроль отрезньх шлифовальньх кругов перед монтаком:

Допустимая частота вращения отр езного шлифовального крута должна быть равной или вьше частоты вращения шпинделя абразивно-отрезного уетройства!
Соблодать указанное стр елкой направленне вращення:
Ни в коем случае не применять снова вькравшиеся или растрескивавшиеся, а также изогнутые отрезные шлифовальные круги! - опасность травмы!
Перед пуском проверить безупречность рабочего состояния мотоагрегата - см. соответствующую главу.

- Проверить пригодно сть отрезного шлифовального круга для разрезаемого материала, а также безупречное состояние и правильньй монтаж. (награвление вращения, прочность посадки)
- Рычаг управления подачей топлива и фиксатор рычага должны легко перемещать ся. Рычаг угравления подачей топлива до лжен отпружиниваться назад в положение холостого хода.
- Комбинированный ползунок/ Комбинированньй рьчаг/ выключатель останова должен легко устанавливать ся на STOP (останов) и/или D.
- Контролировать прочность посадки штекера запального гровода - при неплотно сидлщем штекере возможно искрообразование, искры могут воспламенять выступающую топливно-воздушную смесь - Опасность пожара!
- Не допускается вносить какие-либо изменения в устройства управления и предохранительные приспособления!
- Руколтки должны быть чистьми и сухими - не содержать масло и грязи - это способствует надежному ведению мо тоагрегата!


Мотоагрегат должен экеплуатироваться только в безупречном рабочем состоянии - Опасность несчастного случая!

## Пуск двигателя -

Производить на расстоянии не менее 3 метров от места заправки топлива и не в закрытых помещениях.
Мотоагрегат обслуживается только одним лицом - нахождение посторонних лиц в рабочей зоне не разрешается! - также и во время пуска!
Не запускать мотоагрегат, придерживая его одной рукой!
Пуск должен производиться согласно описанному в инетрукции по эксплуатации. При отпускании рьчага управления подачей топлива абразивньй шлифовальный круг продолжает вращаться еще некоторое время - эффект свободного хода!

## Во время работы



Внимание! При работающем двигателе мотоагрегата выделяются ядовитые газы. Эти газы могут быть без запаха и невидимьтми Никогда не работайте мотоагрегатом в закрытьх или плохо проветриваемьх помещениях!

При работе в канавах углублениях или в стесненных условиях необходимо всегда обеспечить достаточньй обмен воздуха (например, обеспечить отсасьвание отработавших газов).

## Опасность для жизни вс ледствие отравления!



Мотоагрегат удерживать прочно обеими! Правая рука находить ся на задней ручке - только так обеспечивается надежное ведение устройства - это действительно также для левши. Ручку и трубчатую руколтку охватить плотно большим пальцем. При работе занять прочное и устойчивое положение! Работать мотоагрегатом бесшумно и с небольшим выбросом отработавших газов - не оставлять работать двигатель без необходимости, подавать топливо только при р езании.

Не работать в режиме для пуска! При нахождении рычага в этом положении, частота вращения двигателя не поддается регулированию.
Обратить внимание на безупречную работу на холостом ходу. Отрезной шлифовальньй круг по отпускании рьчага управления подачей топлива не должен больше вращаться.
Контролировать регулярно режим холостого хода - если отрезной шлифовальньй круг продолжает вращаться, обратиться за помощью к службе техобс луживания STIHL.

Абразивно-отрезное устройство разрешается применять только для ручной резки или монтированньм на направляющей тележке фирме STLHL.


При работе устройство не устанавливать на землю или иную подложку.
Осторожно: можно посколь знуться при гололедице, на мокром месте или на неровной поверхности. Не разр ешается работать на приставочной лестнице, на неустойчивых местах, на высоте вьше уровня плеча, одной рукой.
Нахождение посторонних лиц в зоне работы запрещается!

## На лннии пр одолжения направления реза отрезного шлифовального круга не долвныы находиться какие-либо части тела!

Работать спокойно и обдуманно - только при хорошей освещенно сти и видимости.
Предотвратить возникновение возможньх опасностей вследствие повреждения трубогроводов и электрических кабелей. Эксплуатация агрегата вблизи воспламеняемьх материалов и горючих азов запрещаетсл. Двигатель не оставлать без присмотра.

Во время прерьвания работы агрегата вьключать двигатель.


Установить правильно защитньй кожух шлифовального круга: снимаемые частицы материала до лжны отводить ся от поль зователя и устройства.

Обратить внимание на направление полета снимаемых частиц материала! При резании стали опасность возникновения пожара вследствие наличия раскаленньх частищ материала!
Сначала следует определить направление резания и лишь после этого подвести отрезной шлифовальный круг к месту резания - не оказьвать давление сбоку и не изгибать шлифовальньй круг. Опасность поломки!

Потеря мощности двигателя из-за больших сил трения при отрезании.
Оппимальная частота вращения шпинделя при работе может быть различной в зависимости от материала обрабатываемого изделия, а так же от вида и качества отрезного шлифовального круга.
Для получения чистого и надежного реза отрезной шлифовалннй круг не вдвигать, а, по возможности, втяливать в изделие или передвигать по возможности туда - сюда в направлении отрезания. При сильном пылеобразовании изделие не разрезать до конца, а обломить оставшуюся перемычку.
Отрезные шлифовальные круги не годлтся для черновой обработки - опасность разрушения! Асбестовая пыль чрезвычайно вредна для здоровья - не разрезайте никогда асбест!

## При резании отрезньми шлифовальньми кругами на основе синтетической смолы с применением

 охлажхденияРаботать всегда с орошением отрезного шлифовального круга водой. Перед остановкой шлифовального круга отключить подвод охлаждающей воды. Отрезной шлифовальньй круг должен орошаться водой равномерно с обеих сторон - опасность разрушения вследствие одностороннего изно са! Мокрые отрезные шлифовальные круги должны быть израсходованы за один день - не складировать и не применять повторно.

## Технический уход и ремонт.

Техническое обслуживание агрегата производить регулярно. Разрешается проводить только те работы по техобслуживанию и ремонту, которые описаны в инструкции по эксплуатации. Все другие работы должны вьполнять ся сервисной службой. При ремонте, а также для крепления отрезного шлифовального круга применять только оригинальные запасные части фирмы STIHL. Не допускается вносить какие-либо изменения на мотоагрегате - это может привести к снижению безопасности. Хранение и техобслуживание мотоагрегата разрешается только в хорошо проветриваемьх помещениях или с опорожненньм топливньм баком и никогда не разрешается вблизи открытого огня.
Двигатель необходимо всегда выключать


- При техобслуживании и ремонте
- При контроле натяжения клинового ремня
- При замене отрезного шлифовального круга и клинового ремня

Контролировать регулярно герметичность пробки топливного бака.

Контролировать регулярно отрезной шлифовальный круг, дефектный отрезной шлифовальный круг немедленно заменить новым - опасность травмы!
Не дотрагиваться до горячего шумоглушителя! Контролировать регулярно безупречное состояние шумоглушштеля - опасность пожара, повреждение слуха. Не работать с дефектным или снятым шумоглушителем. Применять только предписанную и безупречную свечу зажигания. Контролировать безупречное состояние запального кабеля.
Двигатель при вытянутом штекере запального провода или при вывинченной свече зажигания запускать с помощью пускового устройства только в том случае, если выключатель останова установлен в положение STOP.

Опасность пожара из-за разбрасывання запальных искр вне цилиндра!
Топливо хранить толкк в правилно маркированных и отвечающих предписаниям емкостях. Избегать контакта кожи с бензином, не вдыхать бензиновые пары - опасность для здоровья!

## Монтаж подшипникового узла с защитным кожухом



В зависимости от условий эксплуатации подшшпник с защитным кожухом может крепиться на внутренней или наружной стороне соединительной детали. При ручной резке рекомендуется внутренний монтаж, из-за более благоприятного расположения центра тяжести, а при эксплуатации устройства на направляющей тележке - наружный монтаж.

1 - При монтаже снаружи переостановочную рукоятку закрепить в позиции А.

## Внутренний монтаж.



2 - Стрелка на натяжной гайке должна указывать на»0» в противном случае
ринированного ключа против часовой стрелки- на прибл. 1/4
3 - Клиновый ремень наложить на
4 -Клиновый шкив.
5 - резьбовые отверстия в подшипниковой плите
совместить с отверстиями в
6 - соединительные детали
7- Защитный кожух клинового ремня насадить снаружи
8 - Винты с шестигранной головкой ввинтить до упора но еще не затягивать до упора!

Дальнейший образ действия см. раздел «Натяжение / Дополнительное натяжение клинового ремня».

## Наружный монтаж



2- Стрелка на натяжной гайке должна указывать на «0»
3 - Клиновый ремень наложить на
4 - клиновый шкив.
5 - резьбовые отверстия в подшшпниковой плите
совместить с отверстиями в
6 - соединитетнне детали
7- Защитный кожух клинового ремня насадить изнутри -
8 - Винты с шестигранной головкой ввинтить до упора но еще не затятивать до упора!

Дальнейший образ действия см. раздел «Натяжение / Дополнительное натяжение клинового ремня».

## Натяжение / Дополнит ельное натяжение клинового ремня.

Данный агрегат оборудован автоматическим устройством натяжения клинового ремня с использованием усилия пружины.
Перед натяжением клинового ремня должны быть отвинчены
8 - винты с шестигранной головкой и
2 - натяжной гайке должна указывать на «0» в противном случае

- Отвинтить винты с шестигранной головкой и
- Натяжную гайку повернуть с помощью комбинированного ключа против часовой стрелки - прибл. $1 / 4$ оборота до упора $=« 0 »!$
Для натяжения клинового ремня
- Комбинированный ключ, как указано на иллюстрации.
- Насадить на натяжную гайку

Внимание! Натяжная гайка. Удерживать надежно комбинированный ключ!


- Натяжную гайку вращать по часовой стрелке. После прибл. $1 / 8$ оборота натяжная гайка оказывается подпружиненной и гайку затянуть до упора (прибл. 1/8 оборота).
Комбинированный ключ не поворачивать дальше насилнн! В этом положении клиновый ремень натятивается автоматически под воздействием усилия пружины.
- Комбинированный ключ снять с нажатой гайки и
- Затянуть до отказа три винта с шестигранной головкой на защитном кожухе клинового ремня.


## Дополнительное натяжение

Дополнительное натяжение производиться без использования натяжной гайки.

1. Винты с шестигранной головкой на защитном кожухе ремня отвинтить.

- Клиновый ремень натягивается автоматически под воздействием усилия пружины.
- Затянуть снова до отказа винты с шестигранной головкой.


## Отрезные шлифовальные круги

Отрезные шлифовальные круги подвергаются сильным нагрузкам, в особенности при ручной резке. Высококачественные отрезные шлифовальные круги, разработанные фирмой ШТИЛЬ в сотрудничестве с известным изготовителем шлифовальных кругов, согласованы точно с соответствующей целью применения, а также мощностью двигателей абразивно-отрезных устройств.
Они отличаются постоянным, высоким качеством, особенно хорошо сбалансированы и допущены к эксплуатации Немецким комитетом по шлифовальным кругам (DSA).

## Транспортировка и складирование

- Отрезные шлифовальные круги при транспортировке и складировании не должны подвергаться прямому воздействию солнечных лучей или иному тепловому облучению.
- Избегать толчков и ударов
- Запасные шлифовальные круги складировать сухими и, по возможности при постоянной температуре, в оригиналной упаковке
- Алмазные шлифовальные круги не складировать в близи агрессивных жидкостей
- Отрезные шлифовальные круги на основе синтетической смолы оберегать от заморозков


## Выбор отрезного шлифовального круга

Отрезные шлифовальные круги Фирмы STIHL годятся для резания следующих материалов:

Отрезные шлифовањные круги на основе синтетической смолы (в зависимости от исполнения) для материалов:

- Асфальт
- Бетон

- Каменные породы
- Ковкие чутунные трубы
- Железнодорожные рель сы
- Сталь
- Пластмасса*
*     - можно приобрести не во всех странах


## Алмазные отрезные шинфовальные крути

(в зависимо сти от исполнения) для материалов

- асфальт
- бетон
- каменные породы (твердые горные породы)
- абразивньй бетон
- свежий бетон
- глинлньй кирпич, керамические трубы

Алмазные отрезные шлифовальные круги не годятся для обработки металла!

## Монтаж /Замена отрезного шлифовального круга



Монтаж или дамену производить только при остановленном двигателе. Комбинир овфнньй рычаг установить на «0» stop

Для блокировки вала:

1. насадную отправку вставить через отверстие в защитном кожухе клинового ремня - при необходимости, вал повернуть немного с помощью комбинир ованного ключа, пока насадная оправка не войдет в зацепление с одним из расположенньх сзади отверстий.

- С помощью комбинчрованного ключа


2. винт с шестигранной головкой отвинтить и вывинтить
3. переднюю нажимную шайбу и/или также сменньй отрезной шлифовальньй круг стянуть с вала новьй отр езной шлифовальный крут монтировать
Вниманне: У алмазньх отрезньхх шлифовальньх крутов обратить внимание на направление вращения, указанное стрелкой!
переднюю нажимную шайбу наложить А рретирующий носик передней нажимной шайбы должен входить в зацепление с пазами вала!
Ввинтить винт с шестигранной головкой и затянуть до отказа с помощью комбинированного ключа
Вытянуть насадную оправку из защитного кожуха клинового ремня

## Топливо



Двухтактньй двигатель работает на топпнвной смеси из бензина и моторного масла.
Качество этих эксплуатационньхх материалов оказьвает решающее влияние на функционирование и срок службы двигателя

## Бензин

Применять только марочньй бензин с минимаљьным октановым числом 90 ROZ (октановое число по иселедователькому методу). Если октановое число нормального бензина ниже, чем 90 ROZ , то должен применяться премиальый бензин - содержащий или не содержащий тетраэтилсвинца.
С целью сохранения здоровья и охраны окружающей среды предпочитается бензин, не содержащий тетроэтилсвенца (в ФРГ по нормам DIN).

## Моторное масло

Применять только моторное масло для двух тактньх двигателей - лучше всего STIHL - моторное масло для двухтактньх двигателей. Это масло согласовано с двигателями фирмы STIHL и гарантирует высокий срок службы двигателя.
Другие качественные моторные масла для двухтактньх двигателей должны соответетвовать классификации ТС.
Бензин или масло более низкого качества могут вызвать повреждение двигатела, уплотнительньх колец, топливогроводов и топливного бака.

## Приготовление горючей смеси



Избегайте прямое попадание бензина на кожу, а также вдьхание бензиновых паров - Опасно для здоровья!

- B допущенную для топлива канистру залить сначала

1. Моторное масло, затем
2. бензин - и тщательно перемешать.

## Состав смеси

Смесь фирмы STIHL 1:50 - моторное масло для двухтактньх двигателей $1: 50=1$ часть масла +50 частей бензина.

Другие марочные смеси - моторное масло для двухтактных двигателей классификации ТС:
$1: 25=1$ часть масла + и25 частей бензина

## ПІРИМЕРЫI:

| Количе <br> ство <br> бензина | STПHL - масло для <br> двухтак тных двигателей <br> $\mathbf{1 : 5 0}$ |  | Друтие моторные <br> масла спецификации <br> 2T-TC 1:25 |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| литры | литры | $(\mathrm{cm} 3)$ | литры | $(\mathrm{cm} 3)$ |
| 1 | 0,02 | $(20)$ | 0,04 | $(40)$ |
| 5 | 0,10 | $(100)$ | 0,20 | $(200)$ |
| 10 | 0,20 | $(200)$ | 0,40 | $(400)$ |
| 15 | 0,30 | $(300)$ | 0,60 | $(600)$ |
| 20 | 0,40 | $(400)$ | 0,80 | $(800)$ |
| 25 | 0,50 | $(500)$ | 1,00 | $(1000)$ |

## Хранение горючей смеси

Горючая смесь окисляется - приготовлять запас смеси только на несколько месяцев.
Хранить в канистрах, допущенньх до топлива, в сухом и безопасном месте.

- Перед загравкой взболтать интенсивно канистру с горючей смесью
- Внимание! Давление в канистре может понизиться - Канистру открьвать осторожно!
- Топливньй бак и канистру время от времени тщательно очищать. Жидкость, испо льзованную для очистки, удалять согласно предписаниям и без ущерба для окружающей среды!


## Заправка топливом

- Перед загравкой топливом очистить пробку топливного бака и окружения бака, с тем, чтобы в бак не попала какая - либо грязь!
- Агрегат позиционировать так, чтобы пробка топливного бака указьвала наверх.

При заправке следить за тем, чтобы топливо не проливалось и топливньй бак не заправлять до краев. При применении загравочного устройства STIHL 00008905000 (специальные принадлежности) можно просто и удобно избежать как переливания топлива, так и вдьхания бензиновых паров.


Внимание! После заправки пробку топливного бака затянуть, по возможности, прочно от руки. У пробок со шлицом пользоваться пригодным для этого инструментом (например, отвертка комбинированного ключа).

Т опливную всасьвающую головку заменять ежегодно

- Опорожнить топливньй бак
- Головку всаса вытянуть крючком из бака и стянуть со шланга

- Вставить в шлант новую головку всаса
- Головку всаса вложить снова в топливный бак


## Хранение агрегата

При перерыве в работе более прибл. 3 месяцев:

- Опорожнить топливный бак и очистить.
- Оставить работать карбюратор до полного опорожнения - в противном слу чае может произойти слипание мембран в карбюраторе!
- Снять отрезной шлифовальный круг
- Агрегат тщательно очистить, в особенности ребра цилиндра и воздушный фильтр!
- Агрегат хранить на сухом и прохладном месте. Защитить от неправомочного пользования (например, детьми).


## Пуск агрегата



- Соблюдать правила техники безопасности, описанные в разделе «Для Вашей безопасности»

1. Нажать блокировочный рычаг и одновременно нажать
2. рычаг управления подачи топлива. Оба рычага держать нажатыми
3. Комбинированный рычаг установить в положение, и так же удерживать.

После этого последовательно оппустить

- Рычаг управления подачей топлива и блокировать рычаг = Положение пу ска двигателя

4. Дроссельный рычаг установить

при холодном двигателе на


при прогретом двигателе на

- (также, в том случае, если двигатель уже работает, но еще холодный)
при горячем двигателе на (фиксированном положении для пу ска горячего двигателя)

Кнопку декомпрессионного клапана нажать. Кнопка клапана должна быть нажатой перед каждым процессом пуска.

- Абразивно-отрезное у стройство установить надежно на земле, занять устойчивое положение, отрезной шлифовальный круг не должен соприкасаться с какими либо предметами или землей, в зоне радиу са действия абразивноотрезного у стройства не должны находиться какие либо посторонние лица.
- Абразивно-отрезное у стройство прижать надежно левой рукой за трубчатую рукоятку к земле, большой палец должен находиться под трубчатой рукояткой.
- Правую ногу вставить в заднюю ручку.


## Правой рукой

- Вытянуть медленно до упора пу сковую рукоятку, и за тем потянуть быстро и сильно
Тросик не должен вытягиваться более чем на 70 см., опасность разрыва! Пусковую рукоятку не отпускать быстро.
- Отводить назад медленно против направления вытягивания, с тем, чтобы пусковой тросик имел возможность правильно намотаться. При пуске нового двигателя пусковой тросик протянуть несколько раз, пока не будет подаваться достаточное колнчество топлива.

После первого зажигания
4.= Дроссельный рычаг установить на перед каждой повторной попыткой нажать снова
$5=$ кнопку декомпрессионного клапана! И повторить пуск - как только двигатель начнет работать, немедленно

- нажать коротко рычаг угравления подачей топлива
$3=$ комбинированньй рычаг перескакивает в нормальное положение, и двигатель переключается на холостой ход. При правильно настроенном карбюраторе отрезной шлифовальньй крут при холостом ходе двигателя не должен вращаться!

Абразивно-отрезное уетройство готово к работе.

## Останов двигателя:

3. Комбинированньй рьгаг установить на 0$\rceil$ stop

При очень низкой температуре окружающей среды: двигатель оставить прогреться на холостом ходу


## После начала работы двигателя:

- Нажать коротко рьчаг управления подачей топлива = деблокировать положение пуска. Комбинированньй рычаг пер ескакивает в нормальное положение $I$, двигатель переключается на холостой ход
- Открыть немного дроссельную заслонку. Прогреть двигатель в течении короткого времени.


## Если двит атель не запу скается



После первого зажигания двигателя дроссельньй рычаг не был установлен своевременно в положение пуска в прогретом состолнии = «двигатель захлебнулся».
$1=$ Штекер свечи зажигания вытянуть.

- Свечу зажиг ания вьвинтить и осушить
- Комбинированньй рьчаг установить на 0 $\square$
- Нажать полностью рьчаг управления подачи топлива
- Протянуть несколько раз пусковой тросик - для вентилации камеры сгорания.
- Ввинтить снова свечу зажигания и вставить штекер свечи зажигания
- Комбинированньй рычаг установить в положение = Пуск прогретого двигателя, также гри холодном двигателе!
- Произвести повторный пуск двигателя

Топливо в баке полностью израсходовано и топливньй бак полностью заправлен

- Протянуть несколько раз пусковой тросик, пока не будет подаваться достаточное количество топлива


## Указанне по эксплуатации

Совершенно новый (прямо с завода) агрегат вплоть до третей заправки топливного бака не эксплуатировать на высоких оборотах без нагрузки (т.е. «полньй газ» давать только в том случае, когда пильная цепь находить ся в резе) для того, чтобы во время гриработки не возникали дополнительные нагрузки.
Во время фазы приработки подвижные детали должны сначала приработать ся друг к другу - в приводном механизме наблюдается повьшшенное сопротивление трения. Двигатель достигает максимальной мощности только после прибл. 5-15 заправок топливного бака.

## Во время работы

Во время работы абразивно-отрезное устройство не устанавливать на эемлю или иную плоскую поверхность!
После длительной работы при полной нагрузке двигатель оставить работать некоторое время на холостом ходу, пока большая часть тепла не будет отведена потоком охлаждающего воздуха, благодаря чему снижается тепловая нагрузка на детали приводного механизма (система зажигания, карбюратор) веледетвие застоя тепла.

## По окончанню работы

При кратковременной остановке - агрегат с заполненным топливньм баком хранить в сухом месте до следующего применения.
При длительной остановке - опорожнить топливньй бак и очистить - карбюратор оставить работать до полного опорожнения.
Гайки и винты (за исключением регулировочньхх винтов) контролировать через регуллрные промежутки времени на прочность посадки и при необходимости, подтянуть.

## Очистка воздушного фильтра



УКАЗАНИЕ:
При замене главного фильтра заменять также всегда дополнительный фильтр.

- Дроссельный рычаг у становить на

4. Дополнительный фильтр стянуть со дна фильтровальной установки и контролировать - при повреждении заменить.
При стягивании дополнительного фильтра следить за тем, чтобы в зону всасывания не попала грязь. Очистить фильтровальну камеру - монтировать снова все фильтровальные компоненты.

- Насадить крышку фильтровальной установки
- Затянуть до отказа запорную гайку.


## Фильтровальная установка

В связи с особо тяжелыми у словиями эксплу атации абразивно-отрезных устройств (чрезвычайно сильное скопление пыли и высокая динамическая нагрузка) качеству применяемых фильтрующих элементов придается особое значение.
Воздушные фильтры фирмы STIHL разработаны специально для применения в абразивно-отрезных устройствах и поэтому в отношении своей конструкции, использу емых материалов и качества изготовления удовлетворяют специальным требованиям.

- Высокая равномерность размера пор, положение складок и прочности фильтровальной бумаги
- Высокая прочность при сжатии и размерная точность фильтровальных патронов

Все компоненты воздушного фильтра данного устройства согласованы друг с дру гом в отношении степени отделения частиц и воздухопроницаемости.
Поэтому применять только оригинальные воздушные фильтры фирмы STIHL
Высокий стандарт качества этих деталей в сочетании с проведением предписанных работ по сервису и техобслуживанию обеспечивают бесперебойную эксплуатацию и длительный срок службы приводного механизма.

Важно! При монтаже подходящих по размеру фильтров других изготовителей оптимальная защита приводного механизма от грязи не гарантиру ется. Если в подобном случае наступит увеличенный износ деталей приводного механизма или произойдет повреждение приводного механизма, то рекламационные претензии фирмой STIHL не признаются.

## Основная информация по настройке карбюратора

Карбюратор данного абразивно-отрезного агрегата оборудован электронным устройством ограничение максимальной частоты вращения посредством регулятора, ограничивающего подачу топлива. В отличие от агрегатов без ограничивающего регулятора, при настройке карбюратора максимальная частота вращения не может настраиваться выше у становленного максимального значения.

Точно также агрегат не может настраиваться на «наилучшую мощность» на основании частоты вращения. Настройка карбюратора на слишком обедненную смесь не спо собствует повьшшению частоты вращения или мощности, а лишъ увеличивает опасность повреждения приводного механизма.

При поставке агрегата заводом предусмотрена стандартная настройка карбюратора. Эта настройка карбюратора соответетвует оптимальной настройке при барометрических и климатических условиях в месте нахождения завода - изготовителя. При условиях эксплуатации, отличающих ся от этих условий, для достижения оптимальной мощности может оказать ся нео бходимьм изменение настройки карбюратора.

## НАСТРОЙКА КАРБЮРАТОРА

## Стандартная настр ойка



Регулировочные винты настроить следующим образом:
$\mathrm{H}=$ главньй регулировочньй винт отвернуть на 1 оборот
$\mathrm{L}=$ регулоровочньй винт холостого хода отвернуть на 1 оборот


При работе на большой высоте (в горах) или на уровне моря: может оказать ся необходимой небольшая коррекция настройки:

- Контролировать воздушный фильтр
- При необходимости, очистить
- Настроить правильно холостой ход
- Агрегат оставить прогреться
$\mathbf{H}=$ главньй регулировочный винт в горах вращать по часовой етрелке (более бедная горючая смесь). На уровне моря
Против часовой стрелки (более богатая горючая смесь)
Винты вращать осторожно и на небо льшую величину - уже незначите лннй̆ поворот ведет к заметному изменению режима работы двигателя.


## Настройка холостого хода



## Двигатель оставляется на холостом ходу:

Произвести стандартную настройку!
$\mathrm{LA}=$ упорньй винт холостого хода вращать в направлении по часовой стрелке, пока отрезной шлифовальньй не начнет вращаться совместно - и затем повернуть винт назад на $1 / 2$ оборота.
Отрезной шлифовальный круг вращается совместно в режиме холостого хода: произвести стандартную настройку!
 отрезной шлифовальньй не остановиться - и затем повернуть винт в том же направлении на $1 / 2$ оборота.

## Искр озащитная р ешетка в шумоглушителе*



При падении мощности двигателя контролровать искрозащитную решетку в шумоглушителе.
Пригодньгми для этого щипцами
$1=$ зажим снять
$2=$ искрозащитную решетку снять
Загрязненную искрозащитную решетку очистить
При повреждении или сильном закоксовании заменить
Вставить снова искрозащитную решетку
Монтировать зажим.

-     - не у всех видов исполнения


## Контроль свечи зажигания



При недостаточной мощности двигателя, затрудненном пуске или неисправностях при работе на холостом ходу, контролировать сначала свечу зажигания.
Вьвинтить свечу зажигания - аналогично разделу «пуск двигателя».

- Загрязненную свечу очистить -
- Контролировать расстояние между электродами -
$\mathrm{A}=0,5$ мм правилное расстояние при необходимости подрегулировать. Устранить причины, вызвавшие загрязнение свечи зажигания - неправильная настройка карбюратора, - повьшенное содержание моторного масла в топливе, =загрязненньй воздушньй фильтр, - неблагоприятные условия эксплуатации, например, эксплуатация с частичной нагрузкой.


Свечу зажигания заменять после прибл. 100 часов работы.
При сильно обгоревших электродах даже раньше.
Применять только допущенные фирмой STIHL свечи зажигания с защитой от помех (см. «Технические данные»). Во избежание искрообразования и опасности пожара:

У свечей с отдельной контактной гайкой обязательно
$1=$ навинтить гайку на резьбу и затянуть до отказа,
$2=$ штекер свечи зажигания насадить прочно на свечу зажигания

Замена пускового тросика и возвратной пружины


- Стянуть тросиковый шкив вместе с
$4=$ шайбой и
$5=$ собачкой
- С помощью отвертки вытянуть пусковой тросик из рукоятки
- Удалить из тросикового шкива и пусковой рукоятки остатки тросика. Новьй пусковой тросик - деталь 11281902900
- Протянуть сверху вниз через пусковую рукоятку и

$6=$ тросиковую втулку
- Пусковой тросик протянуть через тросиковый шкив

и закреппить простьм узлом в шкиве.

- Тросиковый шкив насадить на ось, поворачивать туда и сюда, пока
- Ушко возвратной пружины не войдет в зацепление.
$5=$ собачку ставить снова в тросиковый шкив.
4 = шайбу насадить на ось
$3=$ пружинный зажим отверткой или походящими щипщами насадить на ось и цапфу собачки. Пружинньй зажим должен указьвать против

направления движения по час овой стрелке, как указано на иллю страции.

## Натяжкение возвратной пружиныы



- С помощью пускового тросика образовьвать петлю и повернуть с ее помощью шкив на шесть оборотов в награвлении стрелки.
- Удерживать тросиковый шкив
- Вытянуть скрутившшйся пусковой тросик и расправить
- Отпустить тро сиковьй шкив
- Отпустить медленно пусковой тросик, чтобы он намотался на шкив. Пусковая ручка должна быть прочно втянута в тросиковую втулку. Если она немного наклоняется
- Возвратную пружину натянуть еще на один оборот.

- При полностью вытанутом пусковом тросике тросиковой шкив должен иметь возможность поворачиваться еще минимум на $1 / 2$ оборота. Если это невозможно, то гружина натянута слишком сильно - опасность поломки!
- Снать со шкива один виток тросика.
- Монтировать снова крышку пускателя.
- Конец пускового тросика вдавить в руколтку, пока

7 = ниппель не закроет заподлицо пусковую руколтку
Замена сломанной возвратной пружины


- Демонтировать тросиковьй шкив, аналогично описанному в разделе «Замена пускового тросика»
- Вьнуть корпус и детали пружины
- Вставить новый корпус пружины дном наверх. Наружное ушко пружины уложить вокруг носика.
- Монтировать снова тросиковьй шкив.
- Натянуть возвратную пружину.
- Установить крьшку пускателя и привинтить винтами
- Если пружина выскочит из корпуса: пружину снова вложить, повернуть против часовой стрелки снаружи вовнутрь.


## Замена клинового ремня



Стрелка на 1 = натлжной гайке должна указьвать на «0» - для этого

- Натлжную гайку повернуть с помощью комбинированного ключа против часовой стрелки на прибл. $1 / 4$ оборота, до упора $=\langle 0\rangle$
$2=$ Винты с шестигранной головкой вьвинтить
- Снать защитньй кожух клинового ремня и
- Подшипник с защитньм уетройством
$3=$ Винты крьшшки пускателя вывинтить
- Снять крышку пускателя
- Удалить из соединительной детали дефектный клиновый ремень
- Вложить осторожно новьй клиновьй ремень в соединительную деталь иклиноременный шкив на приводном мех анизме.
- Монтировать крьшшку пускателя.
- Подшипник с защитньм устройством придерживать на соединительной детали.

- Клиновьй ремень вложить в
$5=$ клинорименньй шкив
Резббовые отверстия в
- Подшипниковой плите совместить с продольньми отвер стиями в соединительной детали.
- Уетановить защитньй кожух клинового ремня.
$2=$ Винты с шестигранной головкой ввинтить до упора, но еще не затлгивать до отказа!

Дальнейший образ действий, см. раздел «Натлжение/Дополнительное натяжение клиновых ремней».

Направляющая тележка
(специалные принадлежности)


Абразнвно-отрезное устройство NS 400может монтировать ся на направляющей тележке фирмы STПHL всего лишы за несколько приемов. Награвляющая тележка упрощает обращение с агрегатом и лвляется необходимьм вепомогательным ередетвом при:

- Улучшения повреждений проежжей части дороги
- Нанесение маркировки на дорожном по лотне
- Разрезании стьков

В сочетании с плавно регулируемым ограничителем глубины резания (специальные принадлежности) направляющая тележка, в особенности при работе с алмазньм отрезным диском, обеспечивает получение - точньх и прямолинейньхх кромок резания

- по столнной г лубины реза с точностью до миллиметров


## Техническая хар актеристика

## Двигатель

Одноцилиндровьй двухтактньй двигатель STHHL
Объем цилиндра $64,1 \mathrm{~cm}^{3}$
Внутр енний диаметр 49, мм
Ход поршня $\quad 34 \mathrm{~mm}$
Мощность $\quad 3,2 \kappa B т$ (4,4 л.с.)
Номинальная частота вращения шпинделя $48001 / \mathrm{M} \boldsymbol{1}$

| Длительюй уровень шума Lpeg по ISO 6081* |  | 99 дБ(A) |
| :---: | :---: | :---: |
| Уровень звуков | мощности Lweg по ISO 3744* | 107 ДБ(A) |
| Ускорение колебаний Аеg по ISO 8662 |  |  |
| Холостой ход |  |  |
| Руколтка слева | $6,4 \mathrm{~m} / \mathrm{c}^{2}$ |  |
| Руколтка справа | $9,1 \mathrm{~m} / \mathrm{c}^{2}$ |  |
| Макс. рабочая частота вращения: |  |  |
| Руколтка слева | $7,6 \mathrm{~m} / \mathrm{c}^{2}$ |  |
| Руколтка сграва | $5,8 \mathrm{~m} / \mathrm{c}^{2}$ |  |

*     - Данные учитьвают режимы работы на холостом ходу и при максимальной рабочей частоте вращения в одинаковой степени.

[^0](с защитой от помех) Bosch WSR 6F или NGK BPMR 7A
зазор между электродами: 0,50 мм
резьба свечи M14 $\times 1,25$; длина 9,5 мм

## Топливная система

Карбюратор мембранный, работающий в любом положении, со встроенным топливным насосом. Воздушный фильтр:
Фильтр грубой очистки, главный фильтр (бумажный фильтровальный патрон) и флокированный дополнительный фильтр
Объем топливного бака 0,74 л ( 740 cm 3 )
Горючая смесь - см. главу «Топливо».

## Отрезные шлифовальные круги

Отрезные шлифовальные круги на основе синтетической смолы, для стали, каменных пород, асфальта, ковких чугунных труб и пластмасс*. Алмазные отрезные шлифовальные круги для каменных пород и асфальта - диаметр 300 мм и/или 350 мм
Глубина реза с нажимными шайбами - диаметр 103 мм
98,5 мм (при диаметре 3000 мм)
123,5 мм ( при диаметре 350 мм)

*     - имеется не во всех странах


## Размеры

длина с монтированным отрезным шлифовальным кругом диаметр 300 мм: 730 мм
высота до защитного кожуха: 360 мм
ширина с трубчатой рукояткой: 300 мм
Bec
(без отрезного шлифовального круга):
с монтажом круга
диаметр 300 мм: 8,7 кг
с монтажом круга
диаметр 350 мм: 9,1 кг

## Принадлежности

набор инструментов

## Специальные принадлежности

Направляющая тележка фирмы STIHL
Монтажный набор (TS 400) для направляющей тележки
Монтажный набор - Присоединение воды
Монтажный набор - Емкость для воды

Основные узлы


1. задняя ру чка
2. воздушный фильтр
3. запорная гайка
4. блокировка рычага управления подачей топлива
5. рычаг управления подачей топлива
6. дроссельный рычаг
7. комбинированный рычаг
8. штекер свечи зажигания
9. передняя ручка
10. защитный кожух
11. передняя нажимная шайба
12. отрезной шлифовальный круг
13. рукоятка управления
14. шумоглушитель


15．натяжная гайка（устройство натяжения клинового ремня）
16．пусковая рукоятка
17．пробка топливного бака
18．декомпрессионный клапан
19．присоединение воды．

## Указания по техническому обслуживанию и уходу

| Нижесле дующие данные относятся только к нормальным условиям эксплуатации．При затрудненных условиях （сильное скопление пыли и т．п．）и более дпительной ежедневной работе указанные интервалы следует соответственно сократить． |  |  |  | После каждой заправки | 虽 息 腻 总 总 | 咠 宕 总 0 感 |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Комплектньй агрегат | Визуальнь герметичн | X |  | X |  |  |  |  |  |
|  | Очистка |  | X |  |  |  |  |  |  |
| Рычаг управления подачей топлива，блокировка рычага управления，комбинированньй выключатепь | Контроль | X |  | X |  |  |  |  |  |
| Филтр в топливном баке | Контролв |  |  |  |  | X |  |  |  |
|  | Замена |  |  |  |  |  | X |  |  |
| Топливный бак | Очистка |  |  |  |  | X |  |  |  |
| Клиновый ремень | Очистка／ |  |  |  |  |  |  |  | X |
|  | Замена |  |  |  |  |  |  | X | X |
| Воздушный фильтр（фильтр грубой очистки） | Очистка |  |  |  |  |  | X |  |  |
| Воздушньй фильтр（все компоненты фильтра） | Замена |  |  |  |  |  |  | X | X |
| Шлицы для всасывания охлаждающего воздуха | Очистка |  | X |  |  |  |  |  |  |
| Ребра цилиндра | Очистка |  |  |  |  |  |  |  | X |
| Искр озащитная решетка в шумоглушителе | Контроль | X |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Очистка и |  |  |  |  |  |  |  | X |
| Kap6юоратор | Контролв х шлифовалв | X |  | X |  |  |  |  |  |
|  | Подрегули |  |  |  |  |  |  |  | X |
| Свеча зажигания | Подрегули |  |  |  |  |  | X |  |  |
| Доступные винты и гайки （за исключением регулировочных винтов） | Подтягиван |  |  |  |  |  |  |  | X |
| Резиновый буфер（ $А$－элемент） | Контроль |  |  |  | X |  |  |  |  |
|  | Замена тех |  |  |  |  |  |  | X |  |
| Отрезной шлифовальньй круг | Контроль | X |  | X |  |  |  |  |  |
|  | Замена |  |  |  |  |  |  | X | X |
| Опора／скоба／резиновый буфер （нижняя сторона устройства） | Контролb |  | X |  |  |  |  |  |  |
|  | Замена |  |  |  |  |  |  | X | X |

Пользователь абразивно－отрезным устройством догжен проводить только те работы по техническому обслуживанию и уходу，которые описаны в данной инструкции по эксплуатации．Все остальные работы по ремонту должны выполняться только мастерской по техобслуживанию，уполномоченной фирмой STIHL．

После ремонта претензии относительно предоставления гарантии могут быть признаны только в том случае，если ремонт был произведен одной из уполномоченных фирмой STIHL службой техобслуживания с использованием оригинальных запасных частей фирмы STIHL．
На оригинальных запасных частях рядом с номером запчасти нанесена фирменная надпись STIHL и при необходчмости，маркировочный знак запчасти．На небольших деталях наноситься только этот знак．


[^0]:    Снстема завлн ання
    С электронньм ограничителем частоты вращения. Принцип:
    Магнето (бесконтактное)
    С электронньмм управлением
    Свеча зажигания

